

Short Communication

## Plantas medicinales ligadas al acervo andino y comercializadas para tratar afecciones de la piel en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina

[Medicinal plants linked to the Andean heritage and commercialized for skin conditions in the Metropolitan Area of Buenos Aires, Argentina]

**Jeremías P. Puentes**

Laboratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. La Plata, Buenos Aires, Argentina

Consejo Nacional de Investigación Científicas y Técnicas (CONICET), Argentina

\*Correspondence to: [jeremiasppuentes@gmail.com](mailto:jeremiasppuentes@gmail.com)

**Abstract:** This contribution is part of Urban Ethnobotany and includes the registry of 14 species of medicinal plants linked to the Andean heritage and their derived products used to treat skin affections in the Metropolitan Area of Buenos Aires, Argentina. Information on these species (their assigned local uses) was obtained from interviews with local informants and from other sources, such as labels, brochures and catalogs, print, and the Internet. A bibliographic review was carried out on the biological activity and effects studied in order to evaluate its correspondence with the assigned local uses. Of the total, nine species (70%) have academic studies related to skin conditions and that are correlated with their local uses. With respect to the commercialized products, half of the species have products that are exclusive to the Bolivian immigrant sector known as “Mercado Boliviano”, Liniers neighborhood (Buenos Aires city).

**Keywords:** Urban ethnobotany; Local botanical knowledge; Pluricultural context; Skin affections; Local assigned uses.

**Resumen:** Esta contribución se enmarca dentro de la Etnobotánica urbana e incluye el registro de 14 especies de plantas medicinales ligadas al acervo andino y sus productos derivados empleados para tratar afecciones de la piel en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina. La información sobre las especies (sus usos locales asignados) se obtuvo de entrevistas realizadas a informantes locales y de otras fuentes, como la de etiquetas, prospectos y catálogos, impresos y en Internet. Se realizó una revisión bibliográfica sobre la actividad biológica y efectos estudiados a fin de evaluar su correspondencia con los usos locales asignados. Del total, diez especies (71%) poseen estudios académicos vinculados a las afecciones de la piel y que se correlacionan con sus usos locales. Con respecto a los productos comercializados, seis de las especies poseen productos que son exclusivos del sector de inmigrantes bolivianos conocido como el “Mercado Boliviano” de Liniers (Capital Federal).

**Palabras clave:** Etnobotánica urbana; Conocimiento botánico local; Contexto pluricultural; Afecciones de la piel; Uso local asignado.

Received: June 25, 2021

Accepted: July 20, 2021

This article must be cited as: Puentes JP. 2021. Plantas medicinales ligadas al acervo andino y comercializadas para tratar afecciones de la piel en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina. *Med Plant Commun* 4 (2): 36 – 40.

## INTRODUCCIÓN

La presente contribución se basa en un estudio de Etnobotánica urbana, una de las líneas de investigación del LEBA, que estudia el conocimiento botánico en contextos pluriculturales como lo son las áreas urbanas. Uno de los aspectos centrales es el estudio del conocimiento botánico local, que se puede caracterizar a través de las plantas y sus productos derivados que circulan en los comercios locales (Hurrell & Pochettino, 2014; Puentes & Robles, 2020). En el Área Metropolitana de Buenos Aires (AMBA), los sectores de inmigrantes representan un reservorio de la diversidad biocultural de la región a través de la comercialización de sus plantas y sus saberes asociados (Pochettino *et al.*, 2012; Puentes & Hurrell, 2015; Puentes, 2017). Uno de los segmentos de inmigrantes más importante es el boliviano, que expende productos derivados de plantas ligadas a la tradición andina en el área urbana local (AMBA). Muchas de estas plantas son empleadas por la población local para diversos fines medicinales, por ejemplo, tratar distintas dolencias y enfermedades propias del estilo de vida urbano: diabetes, hipertensión, colesterol alto, trastornos cognitivos, sobrepeso, entre otras (Arenas *et al.*, 2015; Hurrell *et al.*, 2015a; Hurrell *et al.*, 2015b; Puentes, 2016; Puentes, 2019). En contraste, otras afecciones tratadas con plantas medicinales han recibido poca atención, como las vinculadas a lesiones de la piel. En la actualidad, hay pocos antecedentes sobre la comercialización de estas plantas en contextos pluriculturales. Por este motivo, en el presente trabajo se ha estudiado el conocimiento botánico local vinculado a 14 especies de plantas medicinales cuyos usos locales asignados se relacionan al tratamiento de distintas afecciones de la piel. Asimismo, se aportan datos sobre actividad biológica y efectos estudiados, consultados en la bibliografía disponible, a fin de compararlos con el uso localmente asignado.

## MATERIALES Y METODOS

Para el desarrollo del trabajo de campo se emplearon metodologías etnobotánicas cualitativas habituales: listados libres, entrevistas abiertas y semi-estructuradas con consentimiento previo informado de los entrevistados (Albuquerque *et al.*, 2014). Se relevaron 185 sitios de expendio: 155 locales del circuito comercial general (farmacias, herboristerías, dietéticas), y 30 sitios de expendio pertenecientes al circuito de inmigrantes bolivianos localizados en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el barrio de Liniers, denominado “Mercado Boliviano” (Pochettino *et al.*, 2012, Puentes & Hurrell, 2015, Puentes, 2017). Se registraron las especies con usos vinculados al tratamiento de afecciones de la piel, agrupados en la categoría “usos locales asignados”, que reúnen la información proveniente de entrevistas a informantes calificados, folletos y etiquetas de productos, datos divulgados en Internet (Puentes & Hurrell, 2015; Puentes, 2017). En paralelo, se realizó una búsqueda en la literatura científica sobre los efectos estudiados y la actividad biológica de las especies a fin de correlacionar los usos locales con estudios académicos actualizados. Se consultaron distintas bases de datos (Scopus, PubMed, Google académico, entre otras).

## RESULTADOS

En la Tabla N° 1, se presentan las 14 especies medicinales vinculadas al tratamiento de las afecciones de la piel. Se indican sus nombres científicos, familias botánicas, nombres vernáculos, tipos de productos comercializados y muestras de referencia (entre corchetes), y la actividad biológica y efectos estudiados. Las muestras con un asterisco (\*) pertenecen al “Mercado Boliviano” del barrio porteño de Liniers. Cabe aclarar que el uso denominado “antidermatósico” hace referencia a enfermedades de piel en general, mientras que los más frecuentes son los denominados “vulnerario” y “cicatrizante”; ambos empleados en el mismo sentido. En cuanto a la especie *Morinda citrifolia* “Noni”, de sus productos comercializados, solo se tuvo en cuenta el ungüento, ya que es el único empleado para las afecciones de la piel.

Tabla N° 1

Plantas medicinales para tratar afecciones de la piel, ligadas al sector de inmigrantes bolivianos en el AMBA

Especies, familias, nombres vernáculos	Productos [muestras]	Uso local asignado	Efectos estudiados / Actividad biológica
<i>Acanthospermum australe</i> (Loefl.) Kuntze Asteraceae “Tapecué”	Hojas secas fragmentadas envasadas [H218] Ungüento [P159]*	Vulnerario, antidermatósico, eliminación de verrugas.	Sin estudios.
<i>Annona muricata</i> L. Annonaceae	Hojas secas fragmentadas a granel [H304] [H281]	Vulnerario, antidermatósico.	Balvin Palacios y Tardeo Vidalon, 2019.

“Graviola”	Tintura madre [H324] Cápsulas [H288] [H292] Cápsulas (mezcla) [R125]		
<b><i>Atropa belladonna</i> L.</b> Solanaceae “Belladona”	Ungüento [P197]	Vulnerario, antidermatósico.	Gál <i>et al.</i> , 2012.
<b><i>Croton lechleri</i> Müll. Arg.</b> Euphorbiaceae “Sangre de drago”	Extracto de látex líquido en gotero [P251]*	Antidermatósico. Antiséptico.	Bogdan <i>et al.</i> , 2017 Jones, 2003.
<b><i>Equisetum giganteum</i> L.</b> Equisetaceae “Equisetum”	Tallos frescos en atados [H090] Tallos secos fragmentados envasados [H003]	Vulnerario, antidermatósico.	Ruiz de la Vega y Córdova, 2021
<b><i>Erythroxylum coca</i> Lam. var. <i>coca</i></b> Erythroxylaceae “Coca”	Hojas secas a granel [H444]  Ungüento [H443]*	Vulnerario, antidermatósico.	Blanco Olano y Millones Gomez, 2020.
<b><i>Gentianella alborosea</i> (Gilg.) Fabris</b> Gentianaceae “Hercampuri”	Partes aéreas fragmentadas a granel [P187] [P155] Cápsulas [H377] [P277]	Antidermatósico, antiacné.	Puentes y Hurrell, 2015
<b><i>Matricaria chamomilla</i> L.</b> Asteraceae “Manzanilla”	Plantas frescas a granel [B427] * Partes aéreas secas fragmentadas envasadas [H089]	Vulnerario, antidermatósico.	Castro Torres, 2015 Iglesias Torres, 2018
<b><i>Morinda citrifolia</i> L.</b> Rubiaceae “Noni”	Ungüento [H181]	Anti-edad.	Uwaya <i>et al.</i> , 2017.
<b><i>Phyllanthus niruri</i> L.</b> Euphorbiaceae “Chancapiedra, rompepiedra”	Partes aéreas secas fragmentadas a granel [H205] [P195] Cápsulas [H441]	Antidermatósico, antiacné.	Batubara <i>et al.</i> , 2020.
<b><i>Psidium guajava</i> L.</b> Myrtaceae “Guayaba, arazá”	Hojas secas fragmentadas envasadas [H260]	Vulnerario, antiséptico.	Puentes y Hurrell, 2015 Díaz-de-Cerio <i>et al.</i> , 2017.
<b><i>Smallanthus sonchifolius</i> (Poepp. &amp; Endl.) H. Rob.</b> Asteraceae “Yacón”	Hojas secas fragmentadas envasadas [B004] Tintura madre [H285] Cápsulas [H276] [H293]	Antidermatósico, vulnerario.	Sin estudios.
<b><i>Uncaria tomentosa</i> (Willd. ex Schantz) DC.</b> Rubiaceae “Uña de gato”	Ungüento [P252] * Corteza seca fragmentada envasada [H109] Tintura madre [H273] Cápsulas [H378] [L041]	Antidermatósico, vulnerario.	Sin estudios.

## DISCUSIÓN

La mayoría de las especies (71%) presentan estudios académicos que se correlacionan con el uso local asignado, dentro de los cuales el efecto cicatrizante (vulnerario) es el más frecuente (Castro Torres, 2015; Balvin Palacios & Tardeo Vidalon, 2019; Iglesias Torres, 2018; Blanco Olano & Millones Gómez, 2020; Ruiz de la Vega y Córdova, 2021). La especie *Atropa belladonna* y *Croton lechleri* solo tienen un producto comercializado en el AMBA: ungüento y extracto de látex en gotero respectivamente, y este último, registrado solamente en el Mercado Boliviano de Liniers, por lo tanto, es exclusivo del acervo andino (Puentes & Hurrell, 2015, Puentes, 2017). Por otro lado, *Acanthospermum australe* “Tapecué” y *Uncaria tomentosa* “Uña de gato” se emplean para afecciones de la piel, sin embargo, no tienen estudios académicos vinculados a los respectivos usos locales asignados. Asimismo, ambas especies poseen productos vegetales en forma de ungüentos exclusivos del “Mercado boliviano” (al igual que *Erythroxylum coca*), lo cual remarca importancia de este sector de inmigrantes como reservorio de biodiversidad (Pochettino et al. 2012; Puentes & Hurrell, 2015). Con respecto a la “coca”, además de sus numerosos usos, recientemente se le han realizado estudios académicos vinculados a su efecto cicatrizante (Blanco Olano & Millones Gomez, 2020). Por último, el ungüento de *Morinda citrifolia* (“Noni”) se comercializa específicamente para las enfermedades de la piel a través de su uso como “antienvjecimiento”, en el AMBA. Este uso es un ejemplo de las numerosas propiedades difundidas de esta especie para tratar diversas enfermedades o dolencias propias del estilo de vida urbano (Hurrell et al 2015b; Puentes 2017).

## CONCLUSIONES

En esta contribución abordada desde la Etnobotánica urbana se destaca la importancia del “Mercado boliviano” como reservorio de la diversidad biocultural en el AMBA, sus plantas y sus saberes asociados. Existen pocos antecedentes vinculados al estudio de plantas empleadas para las afecciones de la piel en contextos pluriculturales como lo son las áreas urbanas. La difusión de las especies y sus saberes asociados pueden ampliar las estrategias del consumidor urbano al momento de elegir plantas medicinales para el tratamiento de afecciones de la piel.

## REFERENCIAS

- Albuquerque UP, Cruz da Cunha LVF, Lucena RFP, Alves RRN. 2014. *Methods and techniques in ethnobiology and ethnoecology*. Edit. Springer-Humana Press, New York, USA. <https://doi.org/10.1007/978-1-4614-8636-7>
- Arenas PM, Doumeq B, Puentes JP, Hurrell JA. 2015. Algas y plantas comercializadas como adelgazantes en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina. *Gaia Sci* 9: 32-40. <https://doi.org/10.30972/bon.2823854>
- Balvin Palacios YR, Tardeo Vidalon Y. 2019. **Efecto cicatrizante del gel a base del extracto hidroalcohólico de las hojas de *Annona muricata* L. (guanábana) en ratas albinas**. Tesis, Universidad Inca Garcilaso de la Vega, Perú.
- Batubara I, Wulandari P, Darusman LK, Rohaeti E. 2020. Optimum mixture of temulawak (*Curcuma xanthorrhiza*) and meniran (*Phyllanthus niruri*) extract as antiacne. *AIP Conference Proceedings* <https://doi.org/10.1063/5.0001082>
- Blanco Olano J, Millones Gomez PA. 2020. Efecto cicatrizante del gel de aloe vera con *Erythroxylum coca* en modelo animal. *Medicina Naturista* 14: 65-74.
- Bogdan C, Iurian S, Tomuta I, Moldovan M. 2017. Improvement of skin condition in striae distensae: development, characterization and clinical efficacy of a cosmetic product containing *Punica granatum* seed oil and *Croton lechleri* resin extract. *Drug Des Devel Ther* 11: 521-531. <https://doi.org/10.2147/DDDT.S128470>
- Castro Torres SL. 2015. **Evaluación del efecto desinflamatorio y cicatrizante de 3 diferentes concentraciones de una infusión de manzanilla (*Matricaria chamomilla* L.) vía tópica, en orquiectomía de lechones**. Tesis, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.
- Díaz-de-Cerio E, Verardo V, Gómez-Caravaca AM, Fernández-Gutiérrez A, Segura-Carretero A. 2017. Health effects of *Psidium guajava* L. leaves: an overview of the last decade. *Int J Mol Sci* 8: 897. <https://doi.org/10.3390/ijms18040897>
- Gál P, Vasilenko T, Kováč I, Kostelníková M, Jakubčo J, Szabo P, Dvořánková B, Sabol F, Gabius HJ, Smetana K Jr. 2012. *Atropa belladonna* L. water extract: modulator of extracellular matrix formation *in vitro* and *in vivo*. *Physiol Res* 61: 241-250. <https://doi.org/10.33549/physiolres.932223>
- Hurrell JA, Pochettino ML. 2014. **Urban ethnobotany: theoretical and methodological contributions**. In Albuquerque UP, Cruz da Cunha LVF, Lucena RFP, Alves RRN: *Methods and techniques in ethnobiology and ethnoecology*. Springer, Berlin, Germany. <https://doi.org/10.1007/978-1-4614-8636-718>
- Hurrell JA, Puentes JP, Arenas PM. 2015a. Medicinal plants with cholesterol-lowering effect marketed in the Buenos

- Aires-La Plata conurbation, Argentina: An urban ethnobotany study. **Ethnobiol Conserv** 4: 6. <https://doi.org/10.15451/ec2015-7-4.6-1-12>
- Hurrell JA, Arenas PM, Cristina I. 2015b. El conocimiento botánico en zonas urbanas: potenciadores cognitivos comercializados en el área metropolitana de Buenos Aires, Argentina. **Gaia Scientia** 9: 7-31.
- Iglesias Torres SL. 2018. **Efecto del gel de *Matricaria recutita* sobre la cicatrización de heridas demucosa palatina en conejos de laraza Nueva Zelanda**. Tesis, Universidad Católica de los Angeles, Chimbote, Perú.
- Jones K. 2003. Review of sangre de drago (*Croton lechleri*) a South American tree sap in the treatment of diarrhea, inflammation, insect bites, viral infections, and wounds: traditional uses to clinical research. **J Altern Complement Med** 9: 877-896. <https://doi.org/10.1089/107555303771952235>
- Pochettino ML, Puentes JP, Buet Costantino F, Arenas PM, Ulibarri EA, Hurrell JA. 2012. Functional foods and nutraceuticals in a market of Bolivian immigrants in Buenos Aires (Argentina). **Evid Based Complement Alternat Med** 2012: Article ID 320193. <https://doi.org/10.1155/2012/320193>
- Puentes JP. 2016. Plantas medicinales y productos derivados comercializados como antidiabéticos en la conurbación Buenos Aires-La Plata, Argentina. **Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat** 15: 373-397.
- Puentes JP. 2017. **Etnobotánica urbana: el conocimiento botánico local sobre las plantas alimenticias y medicinales, y sus usos, en la conurbación Buenos Aires-La Plata**. Tesis, Universidad Nacional de La Plata, La Plata, Argentina.
- Puentes JP. 2019. Plantas medicinales hipotensoras y sus productos comercializados en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina. **Bonplandia** 28: 117-133. <https://doi.org/10.30972/bon.2823854>
- Puentes JP, Hurrell JA. 2015. Plantas andinas y sus productos comercializados con fines medicinales y alimentarios en el Área Metropolitana Buenos Aires-La Plata, Argentina. **Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat** 14: 206-236.
- Puentes JP, Robles G. 2020. Frutas frescas y productos derivados comercializados en el Área Metropolitana de Buenos Aires, Argentina. **Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat** 19: 77-125.
- Ruiz de la Vega EO, Córdova LV. 2021. **Efecto cicatrizante de la crema elaborada con extracto hidroalcohólico de *Equisetum giganteum* L. (cola de caballo) en heridas en ratas albinas (Holtzman)**. Tesis, Universidad Privada de Huancayo Franklin Roosevelt, Huancayo, Perú.
- Uwaya A, Isami F, Abe Y, Jensen CJ, Deng S, West BJ. 2017. Topical antiaging activity of a combination of *Morinda citrifolia* (noni) seed concentrate, fruit juice, leaf juice, and seed oil. **Pharma Science Monitor** 8: 8-24.